



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 December 2001
Russian
Original: Spanish

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 136 повестки дня

Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Сантьяго Винс (Уругвай)

I. Введение

1. На своем 3-м пленарном заседании 19 сентября 2001 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей пятьдесят шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе», и передать его Пятому комитету.
2. Пятый комитет рассматривал этот пункт на своих 35-м и 36-м заседаниях 12 и 13 декабря 2001 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/56/SR.35 и 36).
3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, содержащий бюджет Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе на период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года (A/56/624), и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/56/685).

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/56/L.20

4. На 36-м заседании 13 декабря представитель Непала, являющийся заместителем Председателя Комитета и координатором неофициальных консультаций по данному пункту, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавлен-

ный «Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе» (A/C.5/56/L.20).

5. На этом же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/56/L.20 без голосования (см. пункт 6).

III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1272 (1999) Совета Безопасности от 25 октября 1999 года о создании Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и резолюцию 1338 (2001) от 31 января 2001 года, в которой Совет Безопасности продлил мандат Временной администрации,

ссылаясь на свою резолюцию 54/246 А от 23 декабря 1999 года о финансировании Временной администрации и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 55/228 В от 14 июня 2001 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

отмечая с признательностью внесение добровольных взносов в целевой фонд для многонациональных сил,

отмечая с признательностью также внесение добровольных взносов в Целевой фонд для Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе и предлагая продолжать вносить такие взносы в Фонд,

сознавая важность предоставления Временной администрации финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

¹ A/56/624.

² A/56/685.

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе по состоянию на 15 ноября 2001 года, в том числе задолженность по взносам в размере 239,9 млн. долл. США, что составляет приблизительно 20 процентов от общей суммы взносов, начисленных с момента создания Временной администрации, включая период, заканчивающийся 31 декабря 2001 года, отмечает, что приблизительно 19 процентов государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, которых это касается, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме и своевременно и настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Временной администрации в полном объеме и своевременно;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что в отношении всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющихся на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Временной администрации;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², и просит Генерального секретаря обеспечить их выполнение в полном объеме;

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Временной администрации с максимальной эффективностью и экономией;

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию во Временной администрации на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Временной администрации;

11. *постановляет* ассигновать сумму в размере 458 000 128 долл. США брутто (445 193 514 долл. США нетто) на обеспечение функционирования Временной администрации в период с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года, включая сумму в размере 3 000 128 долл. США брутто (2 773 914 долл. США нетто), подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, в дополнение к суммам, уже ассигнованным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/228 В на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира в размере 17 027 947 долл. США брутто (14 943 699 долл. США нетто) и на финансирование Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в размере 1 778 786 долл. США брутто (1 597 340 долл. США нетто), и включая сумму в размере 282 млн. долл. США брутто (273 025 800 долл. США нетто), утвержденную Ассамблеей в ее резолюции 55/228 В;

12. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 282 млн. долл. США брутто (273 025 800 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в отношении периода с 1 июля по 31 декабря 2001 года, и суммы в размере 18 806 733 долл. США брутто (16 541 039 долл. США нетто), уже пропорционально распределенной в отношении периода с 1 июля 2001 года по 30 июня 2002 года в соответствии с положениями ее резолюции 55/228 В, пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 23 000 128 долл. США брутто (22 220 931 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 по 31 января 2002 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 2000 года и скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 от 23 декабря 2000 года, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюции 55/5 В от 23 декабря 2000 года;

13. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 12, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 779 197 долл. США, утвержденных для Временной администрации на период с 1 по 31 января 2002 года;

14. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 100 000 000 долл. США брутто (97 235 083 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 1 февраля по 30 июня 2002 года, из расчета 20 000 000 долл. США брутто (19 447 016 долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 2002 год, установленной в ее резолюции 55/5 В, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Временной администрации на период после 31 января 2002 года;

15. *постановляет также* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 14, выше, их соответствующую долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 2 764 917 долл. США, утвержденных для Временной администрации на период с 1 февраля по 30 июня 2002 года;

16. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

17. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Временной администрации;

18. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Временной администрации как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

19. *постановляет* продолжить в ходе своей пятьдесят шестой сессии рассмотрение пункта, озаглавленного «Финансирование Временной администрации Организации Объединенных Наций в Восточном Тиморе».
